

13de JAARGANG No. 2028

De Arubaanse Courant

VRIJDAG 24 SEPTEMBER 1954

Uitgeefster: „De Arubaanse Courant" N.V. - Redacteur: G. Schagen (Tel. thuis 1824) Abonnement ƒ 2.50 per maand.

DAGBLAD VOOR ARUBA

Bureau Oranjestad: Nassaustr. 94, Tel. 1282. — Agent San Nicolas: „Daco's Tavern", Tel. 5067 - Druk: Aruba Drukkerij N.V., Tel. 1277



Chinezen versterken bedreigd Amoy; bombardementen gaan voort

QUEMOY. - De Chinese communisten hebben op het vasteland tegenover het nationalistische eiland Quemoy 320.000 manshappen alsmede een vloot van kanonneerboten en jonken samengetrokken, aldus wordt van Chinese nationalistische zijde vernomen. De bevelhebber van het garnizoen op het eiland, luitenant-generaal Loei Yoe-Tsjang, deelde echter aan verslaggevers mede, dat zijn weermacht met zwaar geschut is versterkt en zij elke invasie-poging kan afslaan.

Intussen is generaal-majoor William Chase, het hoofd van de Amerikaanse, militaire missie op Formosa, op Quemoy aangekomen. Hij inspecteerde in gezelschap van de nationalistische sous-chef van staf, luitenant-generaal Yoe Pei-Tsjoen, de nationalistische troepen te velde.

EEN GROTE teleurstelling moet het geweest zijn voor Korp. Claude Batselot, een Amerikaanse soldaat, die krijgsgevangen was gemaakt door de Roden en aanvankelijk daar wilde blijven. Tenslotte gaf Claude gehoor aan de oproepen der Amerikaanse Propaganda dienst om terug te keren... Na terugkeer werd hij gearresteerd en moet nu terecht staan voor de Krijgsraad.

DANILOVA STERKER DAN DE TIJD

Grootse momenten uit het balletleven zouden wij de uitvoering willen noemen, die gisteren door Alexandra Danilova, die op knappe wijze werd geassisteerd door Roman Jasinky, Moscoline Larki en Michael Maule, werd gegeven.

Een groot moment uit het wisselvallige) leven van de Kunstkring was de bijeenkomst al evenzeer en de actieve bestuursleden zagen voor het eerst sinds (te) lange tijd hun arbeid en inspanning bekroond met een geheel volle zaal.

Ballet vergt een groot toneel en uitgebreid gezelschap; des te groter compliment verdient ballerina Assoluta Danilova voor haar prestatie om slechts geassisteerd door drie assistenten toch de geest en sfeer van het ballet te brengen en daarbij heel aantrekkelijke gedeelten te brengen uit beroemde balletten.

Het programma opende met een wit ballet met gedeelten uit Chopiniana, waaraan alle vier artisten deelnamen. Dit werk, waarvoor de oorspronkelijke choreographie gemaakt werd door Michael Fokine, bestaat uit zuivere zang, zonder verhaal of karakterisatie. Alexandra heeft de oorspronkelijke choreographie aangepast aan de eisen van een klein gezelschap als het hare.

„Le Mirage" met Miss Larkin en de heer Maule, werd samengesteld door Danilova. Dit romantisch, grillige stuk gaf deze twee charmante jongelui en uitstekende gelegenheid hun jeugdige levenslust uit te vieren.

De „Nutcracker" pas de deux met Danilova en Michael Maule en de dansen uit Le Beau Danube, die volgden, waren als het ware echo's van de hoogtepunten van de opmerkelijke carrière der ballerina. Iemand die Danilova in 1937, vertelde ons, dat het is of de tijd heeft stil gestaan. Danilova, die geen geheim maakt van haar leeftijd (tegen de vijftig) heeft als het ware een overwinning op de tijd behaald.

De Arubaanse toeschouwers volgden vanzelfsprekend met meer dan gewone belangstelling de dans "The Carib Peddler", gemaakt en gedanst door Maule en Larkin. De dans is zeer amusant en geestig. De dans bewijst opnieuw, hoe de Latijns Amerikaanse dansvormen, die de wereld stormenderhand hebben veroverd, ook hun invloed hebben gehad op het klassieke ballet. Het is er mee, zoals een eeuw geleden de Spaanse dans een sterke invloed heeft gehad op 's werelds meest conservatieve kunst

Het programma werd besloten met Mlle Fifi, een oergeestige klucht, gedanst door Danilova en haar twee mannelijke partners. De handeling vindt plaats in de kleedkamer achter het toneel, waar haar het hof gemaakt wordt door twee aanbidders, Gaston de Sevinga en niemand minder dan de Markies de Savignac. Fifi beweert dat de liefde alles overwint, maar de grootte van de juwelen die haar door de aanbidder worden aangeboden, laten toch wel ruimte voor de stelling dat ook Mlle Fifi van mening is, dat diamanten toch wel de allerbeste vrienden van een meisje zijn.

Jasinsky en Maule tonen beiden een grote gave te hebben voor geestige mimiek.

Al met al werd het een genotvolle avond. Pianist Mare Kindler begeleidde op uitstekende wijze en verbond de verschillende dansen door muzikaal tussenspel.

Na afloop waren er tal van welverdiende bloemstukken, waaronder een van de leerlingen van Els Athmer's balletschool. De bloemen werden de dames overhandigd door Diana de Veer en Natusha de Vries, die hierbij werden geholpen door mvr. Steenhuizen, mej. Athmer en mej. Marjory Henriquzz.

Achter het toneel assisteerden de heren Bosse en Kemmink, die op onzichtbare en door het ontbreken van een gordijn soms zichtbare wijze hun aandeel leverden aan het welslagen van deze onvergetelijke avond.

ETHNO-MUSICOLOOG KUNST OP DE ANTILLEN

De Nederlandse ethno-musicoloog Jaap Kunst, maakt onder auspiciën van de Sticusa een tournee en is thans op Curacao gearriveerd. Hij zal daar tot 19 September (dus 10 dagen) blijven, waarna hij twee dagen naar Bonaire en drie dagen naar Aruba komt. Dit bezoek aan Aruba zal dus vermoedelijk van 22-24 September plaatsvinden.

Het ligt in de bedoeling van de Heer Kunst een lezing te houden en een muziekuitvoering (hij is violist) te geven, eventueel samen met 'n pianist van ons eiland. Na zijn bezoek aan Aruba gaat hij weer terug naar Curacao, van waaruit hij dan na enkele dagen doorreist naar Midden Amerika.

De Heer Kunst was oorspronkelijk jurist. Zijn liefde voor muziek, aanvankelijk als hobby, groeide uit tot zijn levenswerk.

Dr. ROUWENDAL

Dr. Rouwendal, die tijdens het verlof van Dr. Schlachter de praktijk waarneemt, komt uit Hilversum, maar was de laatste jaren in Duitsland en Parijs werkzaam. Hij kreeg zijn opleiding tot chirurg en vrouwenarts in Nederland, waar hij in 1950 ook zijn specialistenbrevet verwierf.

Daarna ging hij twee jaren als Chef de Clinique naar Straatsburg, waar hij werkzaam was aan de Chirurgische Universiteits-kliniek bij de Professoren Leriche en Fontaine. Daarna ging Dr. Rouwendal naar Parijs, opnieuw als Chef de Clinique, maar dan aan het Universiteits ziekenhuis in Parijs, waar hij onder Prof. Godart d'Allaines werkte. Van Parijs kwam hij naar Aruba en mogelijk zal hij na terugkeer van Dr. Schlachter daar weer terugkeren.

ROTARY DISTRICTS-GOUVERNEUR OP ARUBA

Vanavond wordt er op Curacao op Piscadera-baai een inter Clubmeeting van de Rotary gehouden, ter ere van het bezoek van Districts Gouverneur Briee uit Caracas. Uitgenodigd zijn onder anderen de Clubs van Suriname, Pto. La Cruz en Caracas, terwijl Aruba vertegenwoordigd wordt door de Heren Jorge de Castro (President), Dr. Robles en Van der Naaten.

Dr. Angil Francisco Brice, een bekend rechtsgeleerde uit Caracas reist morgen, Zondag, door naar Aruba, waar hij samen met echtgenote en dochter zal logeren op het Lago Guest House.

Maandag is hij dan eregast bij de Business meeting van de Arubaanse Rotarians, waarna hij Dinsdag terugreist.

Dr. Brice zal hier morgen door een Comite uit de Club worden ontvangen en rondgeleid.



PRINSES ALEXANDRA (links) ontvangt van de Burgemeester van Detroit een bouquet. Toeschouwer is haar moeder, de Hertogin van Kent. De plechtigheid vond plaats op de internationale brug, welke Canada met Amerika verbindt. De Hertogin en de Prinses brengen een officieel bezoek aan Canada.

Diamanten geborgen

'S-GRAVENHAGE. De Directeur van de Posterijen te Shannon heeft medegedeeld, dat uit het wrak van de „Triton" een postpakket gehaald is met diamanten ter waarde van 30 à 40 duizend dollar. Zij zijn doorgezonden naar de geadresseerde in Amerika. Of de diamanten uit Nederland afkomstig zijn of als transito uit 't buitenland, is niet met zekerheid te zeggen. Er waren aangetekende postzendingen uit Nederland, maar of er diamanten daaronder waren, is bij de PTT niet bekend.

LAFFE GRAPPENMAKER NODIGDE BEJAARDEN UIT VOOR DAGJE NAAR BUITEN

Al om 8 uur stonden 96 bejaarde mensen te wachten op de Westermarkt te Amsterdam. Blij gestemd, want hun was een dagje naar buiten beloofd.

Om 5 uur 's middags namelijk had de Heer P. G. Wijers, Secretaris van de Algemene Bond van Ouden van Dagen, wonende Anjeliersstraat 192 I, een brief ontvangen, die was gedagtekend 4 September 1954 en door de Posterijen om 13 uur afgestempeld. De brief was een velletje ruitjespapier, had de volgende inhoud, geschreven in hanepoten: „Mijnheer, hiermede nodigen wij U uit voor een verrassingstocht op Dinsdag a.s. gratis aangeboden door een dame die onbekend wenst te blijven gratis koffie en koek lunch enz. Verzamelen Westermarkt half negen vertrek 9 uur. Voor Uw Club zijn 2 x 48 plaatsen gereserveert. Geen invaliden. Geen kinderen. Voor Uw medewerking zeggen wij U dank. Het Comite".

De Secretaris had wel enig vermoeden dat er misschien iets niet in orde kon zijn met die brief maar per slot kan je niet weten; ging hij niet op de uitnodiging in en bleek er werkelijk een van de beste voornemens bezielde „dame die onbekend wenst te blijven" achter te staan, dan zou hij later het verwijt krijgen dat het de ouden van dagen blijkbaar zo goed gaat dat zij niet eens belangstelling hebben voor een dag uit.

Dus liep de heer Wijers zes uur lang, van 6 uur tot 12 uur des avonds, op straat om 96 leden van zijn Bond uit te nodigen.

Maar des morgens om half negen was er geen bus te zien. Het begon hard te regenen en de oude mensen stonden daar maar te wachten. Weldra begrepen zij dat zij het slachtoffer waren geworden van een laffe „grappenmaker".

Het bestuur belde de politie op en deze stelde zich in verbinding met enkele autobusondernemingen om te trachten de tocht alsnog doorgang te laten vinden. Intussen nodigde het Koffiehuis De Westertoren alle natgeregende deelnemers binnen en schonk gratis voor iedereen een warme kop koffie uit een waarlijk zeer sympathiek gebaar. Van een even sympathieke aard liet de autobusonderneming Maarse en Kroon zich kennen door twee bussen ter beschikking te stellen waarvan de bejaarden de hele verdere dag gebruik mochten maken. Omstreeks half 11 stapten zij met opgeklaarde gezichten in. Het enige nadeel was nu, dat zij hun lunch zelf moesten betalen......

(Handelsblad)

Rode „vredes"-voorstellen verworpen

LONDEN - Te Londen werd vandaag van diplomatieke zijde vernomen, dat de Verenigde Staten, Groot Brittannie en Frankrijk het Kremlin onverwijld een nota zullen doen toekomen, waarin de jongste Russische voorstellen voor een conferentie over Europese vraagstukken worden verworpen, tenzij de Sovjet-Unie instemt met bepaalde voorwaarden. Deze nota's vormen een antwoord op de Sovjet-nota's van 24 Juli en 4 Augustus, waarin werd voorgesteld een Europese conferentie te houden voor het sluiten van een verdrag over de Europese veiligheid. Voorts heeft het Kremlin een bijeenkomst der Grote Vier ter bespreking van het Duitse vraagstuk voorgesteld, waarop eventueel ook andere problemen ter sprake kunnen worden gebracht.

Nederlands Vak Verbond bepaalt zijn houding na de „scheiding"

AMSTERDAM - Naar aanleiding van het besluit der hoofdbesturenvergadering van de bij het NVV aangesloten vakbonden op 17 Juli j.l. over het beeindigen van de samenwerking met de andere vakorganisaties, de KAB en het CNV, heeft het verbondsbestuur de volgende richtlijnen uitgegeven voor het optreden in de toekomst:

In alle publickreehtelijke en privaatrechtelijke organen, van welke aard ook, waarin de werknemersbeweging op enigerlei wijze is vertegenwoordigd, zullen het NVV en de NVV-bonden voortaan geheel zelfstandig optreden. Met de in deze organen zitting hebbende vertegenwoordigers van de confessionele vakbeweging zal dus generlei overleg meer plaats vinden over de aangelegenheden, welke in deze organen aan de orde komen dan wel onzerzijds aan de orde worden gesteld;

het maken van voordrachten betreffende de samenstelling van organen, besturen en commissies, alsmede het opstellen en indienen van candidatenlijsten voor de verkiezing van leden van ondernemingsraden en fabriekskernen zal voortaan niet meer gemeenschappelijk geschieden. Evenmin zal hierover enig overleg met de confessionele vakbeweging worden gepleegd;

voorzover de structuur van bepaalde organen (stichting van de Arbeid, vakraden en dergelijke) is gebaseerd op het bestaan van raad van vakcentralen of bedrijfsunies dient ernaar te worden gestreefd, dat deze structuur ten spoedigste aan de thans ontstane situatie wordt aangepast;

ook buiten de onder 1. bedoelde organen zal elke vorm van samenwerking met KAB en CNV en de daarbij aangesloten organisaties en afdelingen, alsmede elk overleg met deze instanties, dat de vorm van samenwerking aanneemt, zowel centraal als op bedrijfsstaalniveau alsook plaatselijk of ondernemingsgewijze, worden vermeden. Dientengevolge zal dus voortaan vanwege het NVV en de NVVbonden ook generlei voor- of tussentijds overleg met de confessionele vakbeweging meer geschieden over acties op het terrein der loon- en overige arbeidsvoorwaarden.

het corresponderen met werkgevers en-of werkgeversorganisaties, -overheids- en andere instanties, van welke aard ook, zal voortaan niet meer gemeenschappelijk geschieden. Gemeenschappelijke bestuurs-, leden- en personeelsvergaderingen zullen niet meer plaats vinden, terwijl het uitgeven van gemeenschappelijke publicaties eveneens achterwege zal blijven".

Rusland bereid aan India machines te leveren

LONDEN - Naar de correspondent van de Londense Times uit New Delhi meldt heeft de Sowjet-Unie aan de regering van India meegedeeld, dat zij bereid is de installatie te leveren voor een staalbedrijf met een aanvankelijke jaarlijkse capaciteit van 500,000 ton. De eerste aanbieding geschiedde door de Russische handelscommissaris aan een Indisch particulier concern, waarbij van Russische zijde werd medegedeeld, dat de Russische staalproductie ruim voldoende was tot voorziening in de binnenlandse behoeften en dat installaties voor staalfabricage beschikbaar waren voor export. Hierbij werd geen melding gemaakt van economisch steun. Daarna verkreeg het Indische ministerie van Handel bij de ambassade der Sowjet-Unie officiele bevestiging van het aanbod. Tot dusverre kon van Indische zijde nog weinig commentaar op het aanbod worden verkregen, hoewel er blijkbaar geen groot enthousiasme voor bestond. Men is van Indische zijde niet voornemens in de naaste toekomst een bijzondere handelsdelegatie naar Moskou te zenden. Men juicht het Russische aanbod toe, daar dit betekent, dat hierdoor mogelijk een nieuwe bron ter voorziening van kapitaalgoederen zou worden geopend.

Gematigd optreden in Veiligheidsraad

NEW YORK. De behandeling van het Amerikaanse vliegtuig-incident in de Veiligheidsraad is in gematigde toon van beide zijden gebleven. Wysjinsky bestreed de bevoegdheid van de Raad in deze.

Door niemand werd een resolutie ingediend en er werd geen enkel besluit genomen. Waarschijnlijk zal de zaak niet verder worden behandeld.

Nieuwe aardschokken in Orleansville

ORLEANSVILLE. Het verwoeste Orleansville wordt nog steeds door aardschokken geteisterd, waardoor het reddingswerk wordt verzwaard en reddingsploegen onder het neerstortend puin dreigen bedolven te worden. Duizenden man troepen, brandweerlieden en politie zoeken onder het puin naar bedolven slachtoffers en trachten zoveel mogelijk de door paniek bevangen overlevenden, die in een tentenstad zijn ondergebracht, te helpen. Door de nieuwe schokken zijn voor zover bekend geen slachtoffers gemaakt. Er is dringend behoefte aan levensmiddelen en dekens. Een Britse bommenwerper bracht gisteren voorraden aan en vandaag worden er meer verwacht. Tot dusver zijn 654 lijken uit de puinhopen geborgen.

Begrafenis van slachtoffer Triton-ramp

'S-GRAVENHAGE. Gistermiddag om 14.30 uur is onder belangstelling van honderden collega's van de BPM, persrelaties en anderen de Heer J. A. Brongers ter aarde besteld. Namens de Directie van de BPM hield in de aula Jhr. P. R. Feith, Hoofd van de Afdeling Public Relations, een toespraak.

Daarna sprak Ds. Van Guchten Voorganger van de Ned. Protestanten Bond. Aan de groeve sprak Ds. van Guchten de zegen. De oudste zoon van de overledene dankte de aanwezigen.

Mevrouw Jagan gearresteerd

GEORGETOWN. - Mevr. Janet Jagan, echtgenote van de ex-premier van B.G., is te Georgetown gearresteerd om drie maanden gevangenisstraf uit te zitten, waartoe zij was veroordeeld wegens het organiseren van een onwettige vergadering.

Tunesisch-Frans overleg in opgewekte stemming

CARTHAGE - In het paleis van de Bey van Tunis te Carthage zijn Zaterdag 4 September j.l. Frans-Tunesische besprekingen begonnen over het Franse voornemen om Tunesie zelfbestuur te geven.

Toen de Franse en Tunesische afgevaardigden bij het paleis aankwamen, werd zij begroet door duizenden Tunesiers, die riepen „Leve Frankrijk". (Vive la France!") en die met Tunesische vlaggen zwaaiden. Ook werden kreten gehoord als „leve Mendes-France" - de Franse premier, die het voorstel tot het instellen van zelfbestuur voor Tunesie heeft gedaan en „Boergida moet vrij!". Laatstgenoemde is de verbannen leider der Tunesische „nieuwe grondwetspartij" („Neo-Destoer"), die in de nieuwe Tunesische regering is vertegenwoordigd.

Zeven punten van bespreking.

Er zijn zeven punten van bespreking, namelijk:

1. de rechten en belangen der Fransen in Tunesie en van de Tunesiers in Frankrijk.

2. De Franse militaire rechten.

3. De voorwaarden, waaronder Frankrijk verantwoordelijk zal blijven voor de betrekkingen van Tunesie met het buitenland.

4. De Frans-Tunesische samenwerking op bestuurs- en technisch gebied.

5. De rechtspraak.

6. Culturele zaken.

7. Economische-, financiele- en munteenheidsaangelegenheden.

Er zullen verschillende commissies worden ingesteld, waarvan enkele Parijs als zetel krijgen.

Drie Tunesische ministers zijn vandaag naar Parijs vertrokken voor het voeren van besprekingen met de Franse regering. Eerst na hun terugkeer zullen deskundigen van beide partijen zich bezig houden met het opstellen der overeenkomst tot regeling der Frans-Tunesische betrekkingen.

Minister Fouchet deelde op een persconferentie mede, dat Zaterdagochtend is besloten nog honderd Tunesische nationalisten voor waardelijk in vrijheid te stellen.

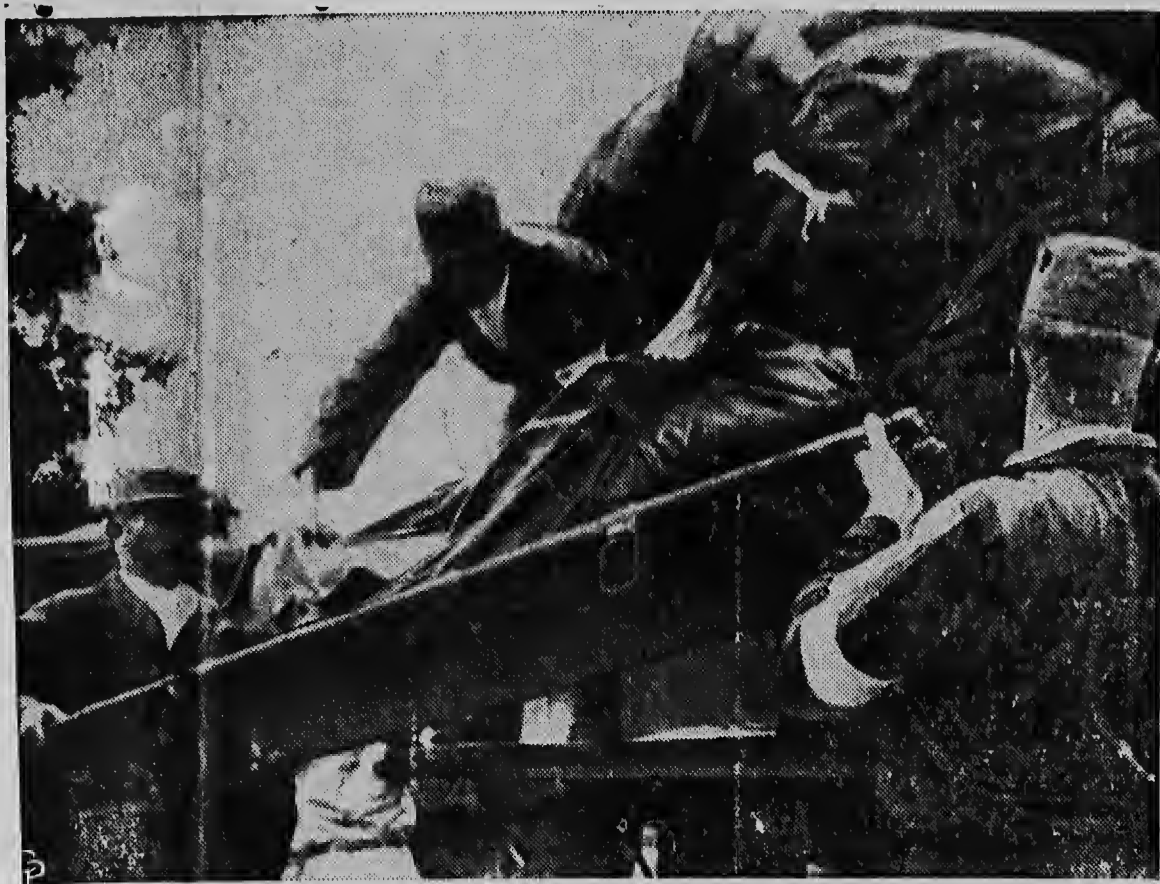
Amerika betaalt Libye hoge huur voor bases

BENGHAZI - Tussen Libye en de Verenigde Staten is een overeenkomst getekend, waarbij Amerika de beschikking krijgt over luchtbases in Libye. De Verenigde Staten zullen Libye dit jaar 3 millioen dollar betalen en twintig jaren lang ieder jaar twee millioen. Ook zal hulp worden verleend voor de uitvoering van economische plannen in Libye. Libye wordt volgens de premier Moestafa Ben Halim door de overeenkomst militair noch politiek gebonden.

„Zuivering" in Egyptische Bestuursraad

CAIRO - Naar nader verluidt, is majoor Salem, de Egyptische minister van voorlichting, voor onbepaalde tijd in al zijn functies geschorst krachtens besluit van de revolutionnaire raad. In welingelichte kringen is te kennen gegeven, dat Salem onenigheid had met zijn ambtgenoten. Hij eiste de portefeuille van buitenlandse zaken op en de leiding in de buitenlandse politiek.

Voor de duur van dit verlof zal luitenant-kolonel Hoessein Shafey, de minister van sociale zaken, zich met de functie van majoor Salem belasten. Salem keerde jongstleden Zondag terug van een bezoek aan Jordanie en bracht verslag uit aan premier Nasser. Sindsdien is hij niet op zijn bureau geweest. De vorige maand trad Salem uit de regering en uit de regerende militaire junta na een meningsverschil met zijn broer, 'wing commander' Gamal Salem, dat echter door Nasser werd bijgelegd. Na dit incident werd de bladen in Cairo een scherpe censuur opgelegd.



THE BODY OF A UNITED NATIONS SOLDIER is transferred to a waiting Army truck in Panmunjom as 193 Americans and seven soldiers of unknown nationalities were handed over by the Communists on the first day of "Operation Glory." In exchange for 4,011 U. S. and Allied soldiers who died in the defense of freedom in Korea, the U.N. command will return the bodies of 14,061 dead Reds. (International Radiophoto)

WENEN. - Afgevaardigden van 't oosten en het westen hebben tijdens een debat over een resolutie van de commissie voor ontwapening van de interparlementaire unie een verbod van de atoombom geeist op de conferentie van de unie te Wenen.

De afgevaardigden waren het er over eens, dat ontwapening en controle op atoomwapens noodzakelijk zijn, maar verschilden van mening over de methode om dit doel te bereiken.

—o—

DEN HAAG - De directie van de Hawker Siddeley groep heeft bekend gemaakt dat tot een waarde van plst. 121.000.000 aan export orders op Hunter toestellen is afgesloten. Daarbij komen nog de orders van de RAF.

Amerika heeft de grootste order geplaatst, namelijk tot een bedrag van dlr. 182.000.000.—. De toestellen zijn bestemd voor de NAVO.

De tweede in rangorden van grote zijn de orders van de Nederlandse en Belgische overheid de luchtmachten van deze beide landen. Deze orders hebben een totale waarde van dlr. 117.000.00. De toestellen voor Nederland en Belgie zullen onder licentie in deze landen worden gebouwd.

Er zijn ook uit Zweden en Denemarken orders voor Hawker toestellen binnengekomen.

Nationale rouwdag in Frankrijk voor slachtoffers der aardbevingsramp

Officieel is het dodencijfer tengevolge van de aardbevingsramp in Algiers thans gesteld op duizend, terwijl men schat dat er tweeduizend gewonden zijn. Met man en macht wordt er aan gewerkt om de doden en gewonden van onder het puin vandaan te halen.

Orelansville, het meest getroffen gebied, was een moderne Franse stad met 32000 inwoners. De mensen sliepen nog, toen de aardbeving zich voordeed. De grond scheurde als het ware. Grote gebouwen stortten als kaartenhuizen in elkaar. De mensen vluchtten in paniek de straten op en zochten heil in de onbebouwde buitenwijken. Er speelden zich hartroerende tonelen af.

Uit Parijs wordt gemeld, dat de Regering een dag van nationale rouw heeft afgekondigd. Vandaag hangen in geheel Frankrijk de vlaggen van de openbare gebouwen halfstok.

De hoge muur van de machtige rivier de Vodda die door de aardbeving was gescheurd wordt met spoed hersteld. Zij wordt thans bewaakt. Door het instorten van een kleinere dam in de Rivier La Martine zijn tweehonderd mensen in de omgeving van Orleansville omgekomen. Vannacht hebben zich vijf nieuwe aardschokken voorgedaan.

Chiang blijft Rode rust bestoken

In officiele kringen op Formosa wordt meegedeeld, dat nationalistische vliegtuigen en oorlogsschepen vandaag voor de vijfde achtereenvolgende dag de communistische stellingen op het eiland Amoy hebben bestookt. Nationalistische bommenwerpers wierpen in de afgelopen nacht pamfletten uit boven Shanghai en Kanton waarin de communistische premier Chou En Lai de grootste misdadiger van China wordt genoemd. Volgens het communistische persbureau Nieuw China is gisteren door communistische luchtdoelbatterijen een nationalistisch vliegtuig neergeschoten en een ander beschadigd.

Amerika zet atoombomproeven voort

Te Washington heeft de voorzitter van de Amerikaanse commissie voor de atoomenergie verklaard dat naar alle waarschijnlijkheid de Verenigde Staten volgend jaar zullen doorgaan met atoomwapens in het gebied van de Stille Oceaan.

Papier industrie in Venezuela

CARACAS - In Caracas is een vennootschap opgericht met een maatschappelijk kapitaal van 25 millioen bolivares met het doel 'n papierbedrijf in Venezuela op te richten. Men stelt zich voor per jaar 25 a 30 duizend ton papier en karton te produceren. Ook overweegt men de vervaardiging van krantenpapier.

En in 't kort...

TEHERAN - De Verenigde Staten hebben Perzie economische hulp tot een bedrag van 10 millioen dollar toegekend, zo werd be kendgemaakt door de Amerikaanse ambassade te Teheran. Sedert September 1953 is thans in totaal voor 70 millioen dollar aan economische hulp aan Perzie verleend.

—o—

TIBET - De regering van Nepal zal een gids ter beschikking stellen van alle toekomstige buitenlandse expedities, die bergen in Nepal gaan beklimmen.

VLISSINGEN - Het motorschip „Yenisei", dat voor Russische rekening bij de Koninklijke Maatschappij „De Schelde" werd gebouwd, is vanmiddag uit het dok naar de rede van Vlissingen vertrokken voor kompasstellen en dergelijke proeven. Het zal te middernacht naar de Noordzee vertrekken voor het houden van de technische proeftocht.

—o—

ORLEANSVILLE - Vanochtend elf uur waren te Orleansville in Algerije 590 stoffelijke overschotten geborgen van slachtoffers van de aardbevingen. In officiele berichten wordt het aantal gewonden op 5 tot 6 duizend geschat. Twintig duizend mensen zijn dakloos. Volgens een voorlopige schatting is een schade van vier milliard francs aangericht. Gevreesd wordt, dat de nieuwe, in de nacht van Donderdag op Vrijdag gevoelde aardschokken de verwoesting van Orleansville voltedig maken.

—o—

TOKIO - John Foster Dulles, die gisteravond uit Manila te Tokio is aangekomen, heeft vandaag de Japanse minister-president, Josjida, bezocht, met wie hij sprak over de Japanse herbewapening en de economische toestand van Japan. Dulles vertrekt vanmiddag naar de Verenigde Staten. Hij zal na aankomst onverwijld verslag uitbrengen aan president Eisenhower.

—o—

BONN - De opperbevelhebber van de Sowjet Russische strijdkrachten in Duitsland, generaal Gretschko, is voor een beleefdheids bezoek naar de opperbevelhebber van het Britse Rijnleger, generaal Sir Richard Gale, naar west-Duitsland vertrokken.

Dit is de eerste keer sinds lang, dat een vooraanstaande vertegenwoordiger van de Sowjet-Unie in Duitsland zich voor een bezoek naar West-Duitsland begeeft.

Waarom werd voorgestelde Londense Conferentie getorpedeerd?

AMSTERDAM - Het „Algemeen Handelsblad" geeft onder de titel „Conferentie getorpedeerd" een uiteenzetting over de toestand, die ontstaan is na het uitstel van de Londense conferentie over de Europese defensie. Het blad zegt daarin o.a., dat voornamelijk Duitsland en de Verenigde Staten zich tegen de conferentie van negen verzetten nog voor de bijeenkomst van de Atlantische Raad, waarin tot opneming van Duitsland in de NAVO zou kunnen worden besloten. Bonn wil thans eerst volledige souvereiniteit en pas daarna onderhandelen over 'n eventuele beperking dezer souvereiniteit in Europees verband. Dit zou de geschokte positie van Adenauer versterken, wiens politiek tot dusver immers was gericht op de verworpen EVG. Frankrijk wil echter juist niet, dat Duitsland bij toekomstige onderhandelingen een zo sterke positie inneemt. Dulles steunde Adenaurs standpunt en de Britse regering wierp zich op als bemiddelaarster. Bonn schijnt echter de Britse suggesties in de richting van een compromis te hebben verworpen en Adenauer wilde niet naar Londen komen, als Dulles, die hem immers steunt, daar niet zou zijn. Engeland kon toen moeilijk anders doen dan de conferentie uitstellen.

Engeland verkeert thans in een moeilijke positie. Het wil enerzijds niet het entente met Frankrijk in gevaar brengen en het heeft op de internationale toestand een visie, die meer overeenkomt met Parijs dan die van Dulles en Adenauer. Anderzijds is Churchill zeker op dit kritieke ogenblik niet bereid het bondgenootschap met de Verenigde Staten te compromitteren. Daarbij komt, dat Engeland vreest, dat te belangrijke beperkingen op de Duitse herbewapening felle critiek van Duitse nationalistische zijde op Adenauer zou uitlokken. Zo is een paradoxale situatie ontstaan, dat men, om Duitsland in het democratische kamp te houden, concessies aan Adenauer moet doen, d.w.z. zo min mogelijk beperkingen aan de Duitse souvereiniteit moet opleggen, welke souvereiniteit de vrijheid van wapening meebrengt. Waar dan tegenover staat, dat men, om Frankrijk mee te krijgen, juist wel beperkingen van de herwapening der Bondsrepubliek moet aanvaarden.

Indische arbeiders willen Philips-concern nationaliseren

DJAKARTA - De arbeidersvereniging van de Philips Radiofabriek te Soerabaja zal de regering verzoeken de Philips-fabrieken te nationaliseren, indien Philips besluit de fabricage van radioapparaten toch stop te zetten. Philips kondigde enige dagen geleden aan tot voorlopige sluiting gedwongen te zijn wegens het uitblijven van deviezentoewijzing, nodig voor de invoer van onderdelen en materialen. Na deze publicatie kondigde het departement van economische zaken aan, dat men alsnog erin geslaagd is de moeilijkheden uit de weg te ruimen, zodat er geen vrees behoeft te bestaan, dat de fabrieken gesloten zullen worden. Daarna werd vernomen, dat de fabrieken in afwachting van materialen enige maanden practisch stil liggen. De arbeidersvereniging beschouwt het besluit tot stopzetten o.m. als een tegenactie van de werkgever in verband met looneisen van de vakvereniging.

Nederland candidaat voor Unesco-zetel

DEN HAAG - Nederland heeft zich candidaat gesteld voor de vrijkomende Belgische zetel in de economische en sociale raad van de Verenigde Naties. Deze achttien leden tellende raad is een der zes hoofdorganen van de Verenigde Naties. Zijn leden worden voor drie jaar gekozen door de Algemene Vergadering. Van de overige aftredende leden - Argentinie, China, Egypte, Frankrijk en Cuba - stelde de eerste zich candidaat voor herverkiezing. Andere candidaten voor de twee vrijkomende Latijns Amerikaanse zetels zijn Colombia, Mexico en de Dominikaanse Republiek.

Treinramp in Brazilië

RIO DE JANEIRO. Gistermorgen vroeg is in de voorstad Quarta Barada van de stad Sao Paulo een goederentrein ingereden op een passagierstrein, die vol arbeiders zat. Het gevolg was, dat 7 personen gedood en 50 gewond werden.



FIVE YOUNG CHINESE, sworn enemies of Communism, are welcomed on arrival at Los Angeles by Yi Seng-kiang, Nationalist Chinese Consul General. They will tour the free world to tell their story of Red cruelty. All are escapees from forced service. *(International Soundphoto)*

VERMAGERDE DE CASTRIES VERLOOR ZIJN KALMTE

PARIJS - Generaal-majoor de Castries, de thans door de Vietminh vrijgelaten heldhaftige verdediger van Dien Bien Phoe, die van geen wijken wist -- „nimmer is boven Dien Bien Phoe een witte vlag gehesen", heeft hij medegedeeld --, ziet er slecht uit. Zijn haar is grijs, hij is vermagerd en hij maakt een hologige indruk. Hij leunde op een stok, toen hij te Hanoi een erewacht inspecteerde.

De gewoonlijk stoicijnse generaal barstte in tranen uit, toen hij de hand van zijn meerdere, generaal Rene Cogny, de Franse bevelhebber in Noord-Vietnam, die hem omhelst had, drukte. „Het is idioot, maar ik kan mijn gevoelens niet verbergen. Vergeef mij", mompelde hij.

Gen.-Majoor De Castries verhaalde hoe hij, na de val van Dien Bien Phoe, in een jeep werd meegenomen, waarna hij op een gegeven ogenblik moest uitstappen en zijn tocht te voet, met gebonden handen, over een afstand van dertig kilometer voortzetten.

Later werden hij en andere officieren, met gebonden handen, op vrachtauto's geladen, waarna zij acht dagen lang door onherbergzaam land werden gereden, totdat het kamp was bereikt, waar zij als krijgsgevangenen der Vietminh zouden vertoeven. Gedurende deze tocht kregen zij vier dagen lang geen drinken.

In het kamp werd de Castries gescheiden van zijn mede-krijgsgevangen gehouden. Vier Vietminh-leden, die hem nooit verlieten, hielden hem onafgebroken in het oog.

Drie dagen land werd hij ondervraagd door een speciale commissie, waarvan een der leden een Rus was.

Na het tot standkomen van wapenstilstand in Indo-China werd hij aanzienlijk beter behandeld.

Eden gaat in Europese hoofdsteden Brits plan verdedigen

LONDEN - Anthony Eden, de Britse minister van buitenlandse zaken, zal in de komende dagen een bezoek brengen aan de zes landen, die de Europese Verdedigings Gemeenschap uitmaken, om de toestand te bespreken, die is voortgevloeid uit de verwerping van de EVG door Frankrijk. Hij zal zich Zaterdag per vliegtuig naar Brussel begeven voor een ontmoeting met de Belgische, Luxemburgse en Nederlandse ministers van buitenlandse zaken. Zondag vertrekt hij naar Bonn voor een onderhoud met dr Adenauer en de volgende dag naar Rome. Op 15 September gaat Eden naar Parijs voor een bespreking met premier Mendes-France, waarna hij de daaropvolgende dag naar Londen terugkeert.

Het doel van Edens reis is persoonlijk contact te leggen met de verantwoordelijke ministers in elk der betrokken hoofdsteden om hun het standpunt van de Britse regering inzake de toestand uit een te zetten en hun standpunt uit de eerste hand te vernemen. Edens reis, zo wordt van de zijde van het Britse department van buitenlandse zaken gezegd, is in generlei opzicht een substituut voor de conferentie van negen, die door Engeland is voorgesteld en die, naar men in Engeland thans hoopt, alsnog omstreeks het einde van deze maand in Londen zal worden gehouden.

Het hoofdprobleem, welke tijdens de reis van Eden ter sprake zal komen, is de bijdrage van West-Duitsland aan de Westelijke verdediging. Eden zal zich ook bezig houden met het herstel van de souvereiniteit aan West-Duitsland met zowel dr Adenauer als premier Mendes-France. Foster Dulles en de Canadese regering zullen op de hoogte worden gehouden van de resultaten van Edens reis.

Ridgway van mening dat moderne oorlogvoering groter legers vereist

WASHINGTON - Generaal Matthew B. Ridgway, de stafchef van het Amerikaanse leger, heeft vandaag in een toespraak tot de National Security Industrial Association verklaard, dat de opkomst van de atoomoorlogvoering betekent, dat er meer en niet minder militairen moeten zijn. Atoombommen en atoomgeschut brengen grotere verspreiding der groepen en kleinere eenheden mee, aldus Ridgway.

In het najaar zal het leger met twee veteranen-divisies grote manoeuvres houden onder gewaande atomaire omstandigheden om achter het antwoord te komen op de vraag hoe groot de gevechtseenheden behoren te zijn op de slagvelden in een atoomoorlog, aldus de generaal. Bij deze oefeningen zullen gevechtsformaties van alle wapenen in verschillende grootten worden getest. Uit deze proefnemingen zullen practische aanbevelingen moeten geboren worden over de organisatie van het leger en over de tactieken voor de strijd te land onder atomaire omstandigheden. Hoewel de vuurkracht van het leger zal blijven toenemen naargelang de huidige en toekomstige wapenen overvloediger worden, billijkt dit niet de veronderstelling, dat de behoefte aan militairen minder zal worden. Er zijn integendeel aanwijzingen, dat de tendens zich in de tegenovergestelde richting beweegt, aldus Ridgway.

De huidige sterkte van het Amerikaanse leeger ligt iets beneden 1.500.000 man. Het ligt in de bedoeling de sterkte omstreeks eind Januari 1955 terug te brengen tot 1.164.000 man. De grootste sterkte van het Amerikaanse leger tijdens de Koreaanse oorlog bedroeg 1.600.000 man.

Bemanning van „Neptune" werd boven volle zee verrast

TOKIO - De negen overlevenden van het Amerikaanse „Neptune"-patrouillevliegtuig, dat door twee Russische straaljagers is neergeschoten, hebben bij aankomst op de Japanse luchtbasis te Atsugi hun wedervaren verhaald.

Zij bevestigden, dat hun toestel zich, toen het werd aangevallen, 44 mijl ten oosten van kaap Esterovnoi (Siberie) bevond. Van uit deze positie kon het dichtst bijzijnde Russische gebied zelfs niet worden waargenomen.

De aanval der Sowjet-straaljagers werd onverhoeds en van achteren uitgevoerd. De „MIG" 7s gaven drie salvo's af. Het eerste miste, doch door het tweede en derde werd de „Neptune" getroffen. Het toestel vatte vlam en stortte vervolgens in zee.

Tussen de eerste Russische aanval en het verlaten van het vliegtuigwrak door de inzittenden verliepen slechts tien minuten. Het wrak zonk na een halve minuut, waarbij een navigator werd meegesleurd. Aangenomen moet worden, dat hij om het leven is gekomen.

De bemanning van de „Neptune" deelde nog mee dat het geschut van het toestel op het ogenblik van de Russische aanval niet was geladen, zodat terugschieten een technische onmogelijkheid was laat staan dat het Amerikaanse toestel, zoals de Russische lezing van het incident wil, het eerst zou hebben geschoten.

Despues cu PPA ta bandona e sala e cambionan di nobo atrobe ta worde cambia door di AVP y e ta worde aproba cu Mayoria di voto

TAMBE NASSY Y LEJUEZ TA SUBSTRAENAN MES NA E "Concessionnan di AVP" probablemente insuficiente pa preveni anulacion

Esaki mester ta posible, pasobra ta un tradicion parlamentario, cu si ta conoci den Staten y Segunda Camera Hulandes.

E president ta mustra Yrausquin riba e hecho, cu NO TABATA PPA cu a worde eschorst, pero solamente dos miembro. E miembronan restante por a coopera anto na e tarea preparativo. Referiendo na e abstencion di votacion, esaki ta imposible. Den e prescripvion infaticamente ta para cu e miembronan presente ta obliga di vota.

Sr. Eman: No mester worde lubida, cu e ordenanza, manera e ta awor aki, na tur momento e por worde anula door di Gouverneur.

Si esaki ta socede, ta nifica cu TUR shofer extranhero cu tabata tin un vergunning, lo bolbe hanja esaki. AVP ta realiza esey Ta pesey e ta duna preferencia pa haci e revision awor aki y crea posibilidad pa cierto shofernan bolbe hanja nan vergunning atrobe

E president: Te ainda e ordenanza no a worde anula, pasobra nan kier laga e honor na e Raad, pero anulacion por bini tur dia Riba un pregunta di Sr Yrausquin y despues di deliberacion cu miembronan restante di BC e President ta confirma di a hanja un telegram, den cua ta worde adverti riba e peliger di anulacion. Riba peticion di Sr. Yrausquin e sesion ta worde suspendi un momento pa duna e fraccion di PPA oportunidad pa reflexiona.

PPA TA RETIRA SUMES

Despues di un suspension di 8 minuut Sr. Yrausquin ta participa, cu su fraccion ta mantene su punto di bista, cu on a worde cooperacion na e preparacionnan y ta pesey no lo worde concurri. — Despues di e suspension di e reunion e miembronan di fraccion di PPA no ta bolbe den e sala, Sr. Yarusquin igualmente ta bandona e escenario.

Sr. Geerman ta bisa di no ta asombra na e manera cu cosnan ta bai. PPA no ta risca carga e responsabilidad y ya e ta tende e partido aki ta grita d enreunionnan politico, cu ta UNA y AVP a bolbe trece e shofernan stranhero riba caminda atrobe. PPA a vota na e tempu aya pa e ordenanza original y awor e mester ta suficientemente varonil pa vota huntu.

COMISION AD HOC A REUNI

Diarazon atardi e promer reunion di e comision ad hoc for di Eilandsraad a tuma luga. Algun guiagnia di conducta a worde stipula. Un fecha pa un proximo reunion no a worde fiha ainda.

Na tratamentu segun articulo Sr. Eman ta observa di articulo 1, cu e cambionan a worde proyecta pa quita tur descriminacion for di caminda. Pa e motibo ey e ta desea di mira, cu tambe Hulandesnan, cu no a nace riba Antiljas, y cu no ta di grandinan Antiljano pa tambe bini na remarca pa hanja un vergunning pa bus cu un condicion cu e Hulandesnan aki por lo menos ta biba 20 anja riba Antiljas, worde tuma na consideracion.

E President ta protesta contra presentamentu di cambionan nobo sin previo estudio. Nunca Raad a yega di hanja nada otro cu e manera di procede ey, sino dificultadnan, pasobra den un, dos-tres bo no por weta e consecuencianan. Cambiando un articulo, algun biaha bo ta haci'é en pugna cu otro articulonan Pakiko no por a bini cu e proposicionnan aki, durante di e pre-deliberacion?

Sr Eman ta mantene su proposision. Si e articulo aki no worde cambia te ainda ta existi e posibilidad di anulacion.

Sr. Tromp ta concorda cu e president. Tog a bini cambionan den e proyecto despues. Lo por caba di trata e proposisionnan haci pa Sr. Eman, pa e cambionan cu ta spera dilanti awor y cu a worde studia, por worde acepta?

Sr. Nassy ta contra tur ordenanza cu tin retroactividad y principalmente pa cu e ordenanza aki.

Ta cuel e le ainda cu pa e tempu nan aya el a duna su voto en pro di e proyecto ey. Esaki tabata un error di dje. E la contra e ordenanza di bus.

Anto e propsicion di Sr. Eman ta worde acepta, (Sr. Lejuez a bandnoa e sala caba) cu voto en pro y 5 en contra. Ora a yega pa trata articulonan 36 y 37, Sr. Eman kier restringi y fiha e autorizacion di BC pa stipula e casonan excepcional, pa quende cu por bolbe hanja un vergunning atrobe, die e perosnan cu tabata tin un vergunning antes caba.

E kier limita esaki pa e stranheronan, cu tin por lo menos 15 anja ta traha como shofer, casa cu muhernan Antiljano y cu stuurmentu ta forma nan ofishi principal. E Hulandesnan no-Antiljano no mester cai bao di stipulacion excepcional, sino lo nan ta worde corta cu e mes cuchiu cu extranheronan, loque ta nifica descriminacion.

Sr. Tromp ta indigna pasobra e proposisionnan aki no a worde trece dilanti den reunion di departamentu y lo vota en contra di e proposision-Eman.

Referente articulo 36, e proposision-Eman ta worde acepta cu 7 voto en pro y 4 en contra (Sr. Nasy tambe a bandona e sala). Sr. Werleman ta uni sumes cu e protestanan di Sr. Tromp.

Si e proposicionnan di Eman worde acepta, ta sigur cu inhustianan lo sigui existi y una bezeu na e derechonan hanja di e tenedonan di vergunning ta keda cambia. Atrobe di nobo ta keda e peliger di anulacion.

Sr. Tromp ta mustra cu ta net articulo 37 ta un valvula di escape pa BC pa den e casonan bolbe duna vergunning artobe. Sr. Eman kier claba e valvula di escape aki cera.e E proposicion Eman tocante articulo 37 ta worde acepta e ora ey cu 6 voto en pro 1 5 en contra (contra a vota UNA y Geerman). Henter e proyecto tambe ta worde aceptacu 6 voto enpro y 5 contra y e cambionan lo a drenta na vigor dia 4 di September.

Esaki ta nifica cu shofernan stranhero cu ya tabata tin un vergunning caba lo por hanja esaki atrobe basta cu durante 15 anja sin interrupcion tabata tin un vergunning, casa cu un muher Antiljano y cu stuurmentu ta forma nan ofishi principal.

Vergunningnan nobo por worde duna solamente na esunnan nace riba Antiljas; na esunnan cu no ta nace riba Antiljas, cu realmente te estableci aki y cu a nace for di grandinan Antiljano y na Hulandesnan cu no ta nace di grandinan Antiljano, pero cu tin por lo menos 20 anja estableci riba Antiljas.

E miembronan di PPA ta bolbe despues di esaki den sala atrobe.

ORD-NANZA DI CACHONAN TA BAI DEPARTAMENTUNAN BACK

E proposicion di BC ta pa cuminza awor cu liquidacion di e cachonan cu ta camna los riba caya, y cu ta ocasiona un sobrecarga. Colegio no ta weta como unico recurso practico pa duna polis orden pa tira, tur e cachonan cu ta camna los riba caya, mata.

Sr. Eman ta mustra, cu e asuntu aki no a ser papia door di e fraccion. Ta un asunto masha importante, pero ya cu hopi a worde papia ariba, orador lo papi NO nn den nomber di su fraccion, pero pa SUMES

E ta comprende cu Bestuurscollege forzadamente y cu malagana a haci proposicion aki. Pero sinembargo lo e no por vota en pro, pasobra e cos ey ta en pugna cu su sintimentunan. Orador ta teme cu den practica tiramentu mata lo tin hopi inconveniente y cu lo tin hopi chens cu un bestia lo no worde tira mata directamente, pa cua sin entencion maltrata di bestia ta tuma luga, loque ta prohibi pa ley. Algo asina no mester worde ordena na ningun heende, ni tampoco na polis. Orador ta uni sumes cu e rapport di e Sociedad Arubano pa proteccion di bestianan y cu gustu lo coopera si proposisionnan worde presenta pa coge cachonan y despues pa liquidanan na e manera, propone pa e Sociedad aki.

Huntu riba proposicion di Sr. Finck 'e proposicion ta worde demanda back pa e Departamentunan.

PRESUPUESTO SUPLEMENTARIO TA BOLBE LAGA ATENCION CAI RIBA DOW

Na orden ta bini e presupuesto suplementario di 1954. Sr. Figaroa ta contra cu e post di f. 50.000 pa construccion di caminda y cu gustu lo kier hanja mas informacion.

Na unda e placa pa construccion di caminda di e presupuesto principal akeda y lo e a worde gasta pa loque orador ta yama, „un pego estupido politico"? Orador ta bisa cu ta reina un situacion caotico.

Un cantidad di e cayanan cu ta sclama pa nan worde drechá, ta keda para.

Sr. Yrausquin ta propone pa manda e proyecto pa e departamentunan. Aya un intercambio fructuoso di ideanan por tuma luga, mientras ademas ta deseable pa tene e presupuesto un poco atras y warda com e rapport di e comision di investigacion lo cai.

Sr. Eman ta dispuesto pa mandamentu back, pero henteramente separá di e investigacion.

Sr. Werleman ta abogá pa Tanki Leendert, Noord y otro bicindarionan pa cua practicamente nada a worde haci riba terreno di drechamentu di camindanan.

EXTENCION DI RED DI LUZ

Mas adilanti e ta abogá pa extencion di red di luz. Despues cu Elmar a tuma over di Electra y na comienza el a haci bon trabao, extencion a yega na stop awor.

Tin un cantidad di bloquenan di cas ta b[illegible] na remarca pa hanja comunicacion. BC. lo kier bini den contacto cu Elmar y busca manera di trece mehoria den esey?

Sin voto [illegible] individual ta worde resolvi pa manda e proyecto- presupuesto suplementario aki pa e departamentunan.

E siguiente punto di e agenda, rapport concerniente e haaf, ta worde aceptá como poni na conocementu.

HENRIQUEZ TA PIDI PLANNAN CONCRETO CONCERNIENTE E SEPARACION FINANCIERO

E rapportnan di Professor Kranenburg concerniente Separacion y e resumen riba e hechonan di e delegacion Antiljano na e Conferencia di mesa Rondó di e Gezaghebber, ta duna Sr. Henriquez motibo pa haci observacion, cu awor mester worde dicidi, kiko mester worde haci cu e mocion di dia 26 di Juli. E asuntu di Separacion no a caba di ser tratá.

Riba e peticion pa hanja separacion no a worde cumpli door di Conferencia Di Mesa Rondó. E Statuut a bini y ela worde aprobá. Raad mester expresa awor aki su deseo- y anhelonan.

Orador ta propone pa autoriza BC pa haci tur cos necesario, pa duna Raad raport, denter di un tempu mas corto posible. Ta deseable pa busca vianan, denter di e posibilidadnan, cua e Statuut ta ofrece pa hanja mayor ocasion pa actividad propia den e mira di e desaroljo mas adilanti dje isla y especialmente referente na e asuntunan financiero y economico.

Sr. Eman no tin nada contra di e proposision aki.

Sr. Yrausquin tampoco tin incomveniente, pero ta mustra cu un loque nan ta yama Comision di Separacion a ser formá via Gobierno. Orador tin e conviccion, cu tantu Hulanda y Corsouw ta dispuesto pa duna Aruba su mayor autonomia posible. Lo ta util pa pidi Landsregering pa bolbe activá e comision.

E President, e mes ta miembro di e Comision di Separacion ta duna como su opinion, cu e comision formá ta un poco pisá di propósito y ta pesey floho di caracter.

Un comision chiqui di labor lo no ta malu.

Yrausquin: Laga nos propone esey na e Gobierno anto.

President: Pero nos riba Aruba mester sabi tambe kiko nos kier. Anto e ora ey numa nos por bini cu proposisionnan. Na esey ta worde resolvi?

Proposision-Henriquez ta worde aprobá sin voto individual.

E Rapport di „Algemene Rekenkamer" ta worde aceptá como pomi na conocementu, pero no promer cu e President ta manifesta su gratitud pa e trbao haci pa Rekenkamer y pa e valioso consehonan, cu a worde eceptá cu gratitud.

BASIROETI TA HANJA APROBACION

E plan nobo pa „Basiroeti-Bungalow Hotel" pa Neme ta worde aprobá, despues cu Sr. Yrausquin ta hanja e siguranza, cu suficiente playa asable ta worde reservá, pa e otro hotelnan grandi.

E President ta participa, cu ta sobra mas of menos 950 meter di playa usable pa construccion di hotel.

Tabata e ora ey dos minuut pa diez-dos y e President a clausura a reunion.

Kerkdiensten

ZATERDAG 11 SEPTEMBER

Zevende Dags Adventisten:
Elke Zaterdagmorgen om 9.30 en elke Zondagavond om 7.30 : R. L. Weststraat 39.

ZONDAG 12 SEPTEMBER

R.K. Kerken:

Playa (St. Franciscus):
5.00, 6.30, 7.45 en 9 uur v.m.

San Nicolas:
5.00, 6.15, 7.30, 8.30, 9.30 u. v.m.

Noord:
5.00 en 8.30 uur v.m.

Savoneta:
5.00, 7.15 en 9.00 uur v.m.

Paradera:
5.00 en 8.30 uur v.m.

Sta. Cruz:
5.00, 7.00 en 8.30 uur v.m.

Prot. Kerk Oranjestad:
7 u. v.m. Ds. Veening.

Prot. Kerk Piedra Plat:
9 u. v.m. Ds. W. Kraayenhof.

Prot. Kerk San Nicolas:
11.30 uur Ds Veening.

Marinierskamp Savaneta:
9.15 uur Ds. Veening, ook toegankelijk voor burgers.

Anglicaanse Kerk San Nicolas:
(vertegenwoordigt o.a. de Oud-Katholieke Kerk v. Nederland): elke Zondag diensten in de Engelse taal om 9 uur v.m. en om 7.15 uur n.m.



MAJ. GEN. JOHN W. O'DANIEL talks with Adm. Felix B. Stump (left), U. S. commander-in-chief of the Pacific fleet, as they welcome Vietnamese refugees from Haiphong, Indo-China, after their arrival in Saigon. Adm. Stump is in charge of "Passage to Freedom," the large-scale sea evacuation of anti-Communists to the south. Gen. O'Daniel, chief of the military assistance group, is coordinating the arrangements.



AVERY BRUNDAGE, president of the International Olympic Committee, holds a Soviet sporting paper in New York on return from extensive tour through Russia. Brundage told newsmen the Reds take athletics seriously but emphasized that he did not find too much evidence to support charges that athletes are state-supported.

HBU HBU

BEKENDMAKING

Ter voldoening aan de bepalingen vervat in haar reglement voor spaarboekjes maakt de Hollandsche Bank-Unie N.V., Kantoor Oranjestad, hiermede bekend dat door haar na 15 October 1954, tot nadere aankondiging, geen rente over saldi op spaarrekeningen meer zal worden vergoed.

HOLLANDSCHE BANK-UNIE N.V.
Kantoor Oranjestad

OPROEP

De Directeur van de Landsloterij Ned. Ant., roept gegadigden op voor de post van:

RAPPORTEUR BIJ DE LANDSLOTERIJ N.A.

voor het eiland Aruba.

Aan gepensionneerden zal de voorkeur worden gegeven. Sollicitatie te richten aan de Directeur van de Landsloterij N.A., te Curacao.

De Directeur voornoemd.

AFWEZIG:

Dr. A. Schlachter

CHIRURG EN VROUWENARTS

●

Praktijk wordt waargenomen door

J. E. A. ROUWENDAL

Chirurg en vrouwenarts